

# CONGA

## WINDROID

870 CONNECTED

Робот - мийник вікон / Робот - мойщик окон / Robot window cleaner



cecotec

Інструкція з експлуатації  
Руководство по эксплуатации  
Instruction manual

## ЗМІСТ

1. Інструкція з експлуатації	3
2. Компоненти пристрою	5
3. Перед першим використанням	5
4. Експлуатація	6
5. Очищення та обслуговування пристрою	7
6. Усунення несправностей	8
7. Додаток до смартфона	9
8. Технічні характеристики	9
9. Утилізація старих електроприладів	9
10. Сервіс та гарантія	10

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Руководство по эксплуатации	11
2. Компоненты устройства	13
3. Перед первым использованием	13
4. Эксплуатация	14
5. Чистка и обслуживание устройства	15
6. Устранение неисправностей	16
7. Приложения для смартфона	17
8. Технические характеристики	17
9. Утилизация старых электроприборов	17
10. Сервисное обслуживание и гарантия	18

## INDEX

1. Safety instructions	19
2. Parts and components	21
3. Before use	21
4. Operation	22
5. Cleaning and maintenance	23
6. Troubleshooting	24
7. Smartphone app	25
8. Technical specifications	25
9. Disposal of old electrical appliances	25
10. Technical support service and warranty	26

## 1. ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням пристрою. Збережіть цю інструкцію для використання в майбутньому або для нових користувачів.

- Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці приладу, і що розетка заземлена.
- Даний прилад призначений тільки для домашнього використання. Він не призначений для комерційного або промислового використання.
- Регулярно перевіряйте кабель живлення зарядного пристрою на наявність видимих пошкоджень. Якщо кабель пошкоджений, він повинен бути замінений офіційною сервісною службою Secotec.
- Цей пристрій може бути розібраний тільки кваліфікованим персоналом.
- Не торкайтеся до проводів, джерел живлення або адаптерів мокрими руками.
- Тримайте робот подалі від одягу, штор і будь-яких інших подібних матеріалів.
- Тримайте волосся, одяг, пальці та інші частини тіла подалі від отворів і рухомих частин робота.
- Не сідайте на прилад і не розміщуйте важкі або гострі предмети зверху приладу або його кабелю.
- Не розташовуйте пристрій, поблизу джерел тепла, легкозаймистих або вологих речовин, де він може впасти або зіштовхнутися з водою, не піддавайте пристрій впливу води або інших рідин.
- Не використовуйте пристрій в разі пошкодження шнура або вилки або якщо пристрій не працює належним чином. В цьому випадку необхідно зв'язатися з офіційною службою технічної підтримки SECOTEC.
- Прилад може працювати тільки з оригінальною батареєю і адаптером живлення. Використання інших компонентів або аксесуарів може викликати ризик займання, ураження електричним струмом або пошкодження пристрою.

- Не піддавайте пристрій впливу надмірної вологості або дощу, зберігайте його подалі від рідин.
- Не піддавайте пристрій прямому сонячному світлу та впливу інтенсивних, легких або сильних магнітних полів.
- Оптимальна температура для роботи приладу складає 0 °C-40 °C.
  - Забезпечте достатню вентиляцію навколо адаптера при його використанні для роботи з пристроєм. Не кладіть на адаптер живлення предмети, які можуть уповільнити процес охолодження пристрою. Щоб уникнути небезпечних ситуацій і короткого замикання не розбирайте, не кидайте та не нагрівайте акумулятор вище 60 °C.
- Перед очищенням або ремонтом переконайтеся, що робот відключений від розетки і вимкнений. Для вмикання приладу з розетки, тягніть за вилку, а не за шнур.
- Не перекручуйте, не згинайте, не деформуйте і не пошкоджуйте шнур живлення.
- Не ставте на шнур важкі або загострені предмети, це може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- Не вставляйте гострі предмети в електричні контакти.
- Не використовуйте робота на безрамному склі.
- Не використовуйте пристрій на розколеному склі.
- Світловідбиваюче або покривне скло може трохи подряпатися через бруд на склі під час роботи.
- Прилад не призначений для використання дітьми молодше 8 років. Його можуть використовувати діти старше 8 років, якщо вони знаходяться під постійним наглядом.
- Цей прилад може використовуватися особами з обмеженими фізичними, чутливими або розумовими здібностями, а також без відповідного досвіду та знань, якщо за ними є постійне спостереження або їм надана інструкція щодо безпечного використання пристрою, і користувач розуміє всі ризики використання.
- Необхідно пильне спостереження за дітьми, якщо вони використовують пристрій або він використовується поряд з дітьми.
- Не рекомендується використовувати пристрій на склі що тонше 3 мм.

## 2. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

Мал. 1

1. Світлові індикатори
  - Миготливе червоне світло: помилка.
  - Горить синє світло: працює.
  - Горить зелене світло: повністю заряджений.
  - Горить червоне світло: зарядка.
  - Горить біле світло: підключений до джерела живлення.
2. Зуммер
3. Отвір для страхувального шнура
4. Вентиляційний отвір
5. Роз'єм живлення
6. Вимикач живлення
7. Отвір для страхувального шнура
8. Нижній індикатор:
  - Миготливе червоне світло: помилка
  - Горить червоне світло: правильна робота

Мал. 2

Дистанційне управління

1. Автоматичний рух підйому і опускання
2. Автоматичний рух вліво і вправо
3. Автоматичний рух вправо і вниз
4. Зупинити чистку
5. Призупинити чистку
6. Ручне управління рух вгору
7. Ручне управління рух вниз
8. Ручне управління рух вправо
9. Ручне управління рух вліво
10. Старт очищення

## 3. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Дістаньте пристрій з коробки, зніміть всі пакувальні матеріали.

Зніміть всі пакувальні матеріали і збережіть оригінальну упаковку. Переконайтеся в цілісності пристрою і всіх його частин. Не використовуйте пристрій в разі будь-якого видимого пошкодження, зв'яжіться з офіційним сервісним центром Secotec. Встановіть прилад на рівну, стійку і суху поверхню.

Попередження. Бажано спостерігати за роботом під час його першого використання, щоб переконатися, що він правильно працює на поверхні. Якщо ви хочете очистити поверхню з певними особливостями і не впевнені, що робот буде працювати правильно, слід бути дуже обережним та уважно спостерігати за пристроєм. Пам'ятайте, що завжди при використанні пристрою необхідно використовувати страхувальний шнур. Conga WinDroid 870 був розроблений для миття всіх видів вікон в будинках і магазинах, а також для стандартних вертикальних плоских поверхонь.

З міркувань безпеки не рекомендуємо використовувати пристрій в зазначених надалі обставинах:

Не використовуйте робот для чищення безрамкового скла.

Не використовуйте робот для чищення вигнутого, увігнутого або опуклого скла.

Не рекомендується використовувати його на склі що тонше 3 мм.

Не використовуйте робот на вікнах з ущільнювальною прокладкою (силиконовою або гумовою) між рамою і склом з наступними характеристиками: якщо прокладка має кут ( $\alpha$ ) менше  $45^\circ$  і відстань від неї до краю ( $l_b$ ) більше, ніж 5 мм, робот може втратити липкість і впасти. Якщо прокладки ущільнювачів вікна відповідають цим характеристикам, не використовуйте робот.

## 4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Важливо: для роботи робот завжди повинен бути підключений до джерела живлення.

Підключення живлення.

Підключіть шнур живлення до джерела живлення, а потім до робота.

Затягніть гвинт.

Мал. 3

Вмик/вимк

Утримуйте кнопку живлення протягом 2 секунд, щоб увімкнути або вимкнути пристрій.

Під час роботи натисніть кнопку живлення, щоб призупинити або розпочати чистку.

Мал. 4

Розміщення робота Conga WinDroid на склі / вікні  
 Увімкніть робот і переконайтеся, що вентилятор працює.  
 Помістіть робот на скло або вікно. Тримайте його на відстані 10 см від віконної рами.  
 Переконайтеся, що робот міцно тримається на склі, перш ніж відпустити його.

Примітка: тримайте робот руками під час його виключення.

Видалення робота Conga WinDroid зі скла / вікна  
 Під час роботи пристрою міцно тримайте шнур живлення однією рукою, а іншою від'єднуйте робот від скла.  
 Вимкніть живлення, коли робот буде на безпечній поверхні.

**СБЖ (система безперебійного живлення)**

Дана система безпеки активується протягом 30 хвилин при відключенні електроенергії.  
 Пристрій автоматично перестане працювати, і червоний індикатор почне блимати.  
 Якомога швидше зніміть робота зі скла. Обережно потягніть за страхувальний шнур, щоб від'єднати його.

**Режим прибирання столу**

Поставте робота на стіл і виберіть ручний режим очищення. Потім за допомогою кнопок перемістіть робота та очистіть стіл за бажанням.

**Заміна серветки для очищення**

Одягніть серветку на кільце.  
 Встановіть кільце на чистяче колесо і переконайтеся, що б прорізів на кільці добре скріплені один з одним, щоб запобігти витокі.  
 Мал. 5

Примітка: робот підходить для сухого та вологого прибирання. Для вологого прибирання розпиліть на вікно спеціальний засіб для миття вікон.

**5. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ**

Для очищення поверхні пристрою використовуйте м'яку вологу тканину.  
 Серветки для очищення можна прати і використовувати повторно.  
 Не занурюйте виріб у воду і не ставте під проточну воду.

**6. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**

Проблема	Можлива причина
Робот не запускається і видає попереджувачий сигнал.	Помилка руху: Серветка для очищення занадто брудна. Очистіть її. На склі знаходяться наклейки, плівка або щось інше. Очистіть скло. Віконне скло занадто багато раз мили і воно стало слизьким. Зніміть пристрій зі скла.
Робот ковзає і не може виявити верхню раму вікна в режимі «вгору» і «вниз».	Натисніть «Стоп» і перейдіть в режим вліво або вправо, щоб продовжити прибирання.
Робот не закінчує прибирання всього вікна і зупиняється посередині.	Натисніть ліву та праву кнопки, щоб продовжити очищення.
Робот рухається не плавно або нерівномірно.	Серветка для очищення занадто брудна. Очистіть її. На склі знаходяться наклейки, плівка або щось інше. Очистіть скло. Ослаблений гвинт на чистячому колесі, затягніть його.
Після очищення робот залишає слід на скляній поверхні.	Тканина дуже брудна або надто волога. Очистіть її або замініть.
Робот зупинився через відключення електроенергії, занадто високо щоб дістатися до нього.	Обережно потягніть за страхувальний трос і зніміть робота. Вимкніть живлення.
Робот перестав працювати, блимає червоний індикатор.	Обережно потягніть за страхувальний трос і візьміть робота. Переконайтеся, що на вікні або склі немає перешкод. Якщо є, видаліть їх. Перевірте, чи немає витокі повітря через наявні щілини або нерівності віконних рам.
Коли робот включений, вентилятор не працює і відсутній сигнал тривоги.	Блимає синє світло / Горить червоне світло / Відсутній сигнал тривоги: низький заряд батареї, зробіть повну зарядку робота. Блимає синє світло / Блимає червоне світло / Відсутній сигнал тривоги: Збій.Зверніться в офіційну службу технічної підтримки Cecotec.

## 7. ДОДАТОК ДО СМАРТФОНУ

Даний робот для миття вікон оснащений додатком для смартфона, який підключається через Bluetooth, що дозволяє повністю контролювати процес очищення.

Примітка:

Для системи iOS потрібна iOS 7.0 або більш пізня версія.

Для системи Android потрібна Android 4.3 або більш пізня версія.

Потрібна версія Bluetooth 4.3 або вище.

Підключіть робот до джерела живлення і натисніть «Старт». Як тільки робот буде включений, ваш смартфон зможе його виявити.

Увімкніть Bluetooth на смартфоні.

Знайдіть додаток «Windroid 870 connected», завантажте і відкрийте його на своєму телефоні.

Натисніть «Пошук Bluetooth» на своєму телефоні і з'єднайте робот зі своїм телефоном.

Насолоджуйтесь повним контролем над своїм роботом Conga WinDroid.

## 8. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Продукт: Conga WinDroid 870 Connected

Артикул: 05455

80 Вт, 100-240 В ~, 50/60 Гц

Літій-іонний акумулятор

14,8 В постійного струму

600 mAh

-93 дБм чутливість в режимі Bluetooth з низьким енергоспоживанням

Підтримувані швидкості передачі даних 250 кбіт / с, 1 Мбіт / с, 2 Мбіт / с

Потужність передачі від -20 до +4 дБм

Діапазон напруги живлення від 2,0 В до 3,6 В

Робоча температура: -25 ° C ~ 75 ° C

## 9. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ВИРОБІВ



Європейська директива 2012/19 / eu про утилізацію електричного та електронного обладнання (weee) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несорттованими муніципальними відходами.

Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати вплив

на здоров'я людини і навколишнє середовище.

Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок

правильно утилізувати прилад.

Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід вилучити з приладу і утилізувати відповідним чином.

Користувачі повинні зв'язатися зі своєю місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і/або їх батарей.

## 10. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

- Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел .: 0 800 300 245

## 1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием устройства. Сохраните эту инструкцию для использования в будущем или для новых пользователей.

- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора, и что розетка заземлена.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Он не предназначен для коммерческого или промышленного использования.
- Регулярно проверяйте кабель питания зарядного устройства на наличие видимых повреждений. Если кабель поврежден, он должен быть заменен официальной сервисной службой Cecotec.
- Это устройство может быть разобрано только квалифицированным персоналом.
- Не касайтесь проводов, источников питания или адаптеров питания мокрыми руками.
- Держите робот вдали от одежды, штор и любых других подобных материалов.
- Держите волосы, одежду, пальцы и другие части тела вдали от отверстий и движущихся частей робота.
- Не садитесь и не размещайте тяжелые или острые предметы сверху прибора или его кабеля.
- Не размещайте устройство, вблизи источников тепла, легковоспламеняющихся или влажных веществ, где он может упасть или соприкоснуться с водой, не позволяйте устройству контактировать с водой или другими жидкостями.
- Не используйте устройство в случае повреждения шнура или вилки или если устройство не работает должным образом. В этом случае необходимо связаться с официальной службой технической поддержки SECOTEC.
- Прибор может работать только с прилагаемой батареей и адаптером питания. Использование других компонентов или аксессуаров может вызвать риск воспламенения, поражения электрическим током или повреждения устройства.
- Не подвергайте устройство избыточной влажности или дождю, храните его подальше от жидкостей.

- Не подвергайте устройство прямому солнечному свету, воздействию интенсивных легких или сильных магнитных полей.
- Оптимальная температура для работы устройства составляет 0 °C–40 °C.
- Обеспечьте достаточную вентиляцию вокруг адаптера при его использовании для работы с устройством. Не накрывайте адаптер питания предметами, которые могут замедлить процесс охлаждения устройства. Во избежание опасных ситуаций и короткого замыкания не разбирайте, не сжигайте и не нагревайте аккумулятор выше 60 °C.
- Перед очисткой или ремонтом убедитесь, что робот отключен от розетки и выключен. Чтобы отключить устройство от розетки, тяните за вилку, а не за шнур.
- Не перекручивайте, не сгибайте, не деформируйте и не повреждайте шнур питания. Не повреждайте, не сгибайте и не перекручивайте шнур питания.
- Не кладите на шнур тяжелые или заостренные предметы, это может вызвать возгорание или поражение электрическим током.
- Не вставляйте острые предметы в электрические контакты.
- Не используйте робота на безрамном стекле.
- Не используйте устройство на треснувшем стекле.
- Отражающее или покрывающее стекло может быть слегка поцарапано из-за грязи на стекле во время работы.
- Прибор не предназначен для использования детьми младше 8 лет. Его могут использовать дети старше 8 лет, если они находятся под постоянным присмотром.
- Данное устройство может использоваться лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также с недостатком опыта или знаний, если им за ними есть постоянное наблюдение или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования.
- Контролируйте маленьких детей, чтобы они не играли с устройством. Необходимо пристальное наблюдение за детьми, если они используют устройство или оно используется рядом с детьми.
- Не рекомендуется использовать устройство на стеклах тоньше 3 мм.

## 2. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

Рис. 1

1. Световые индикаторы
  - Мигающий красный свет: ошибка.
  - Горит синий свет: работает.
  - Горит зеленый свет: полностью заряжен.
  - Горит красный свет: зарядка.
  - Горит белый свет: подключен к источнику питания.
2. Зуммер
3. Отверстие для страховочного шнура
4. Вентиляционное отверстие
5. Разъем питания
6. Выключатель питания
7. Отверстие для страховочного шнура
8. Нижний световой индикатор:
  - Мигающий красный свет: ошибка
  - Горит красный свет: правильная работа

Рис. 2

Дистанционное управление

1. Автоматическое движение подъема и опускания
2. Автоматическое движение влево и вправо
3. Автоматическое движение вправо и вниз
4. Остановить чистку
5. Приостановить чистку
6. Ручное управление движение вверх
7. Ручное управление движение вниз
8. Ручное управление движение вправо
9. Ручное управление движение влево
10. Старт очистки

## 3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Достаньте устройство из коробки, снимите все упаковочные материалы.

Снимите все упаковочные материалы и сохраните оригинальную упаковку. Убедитесь в целостности устройства и всех его частей. Не используйте устройство в случае какого-либо видимого повреждения, свяжитесь с официальным сервисным центром Secotec.

Предупреждение. Желательно наблюдать за роботом во время его первого использования, чтобы убедиться, что он правильно работает на поверхности. Если вы хотите очистить поверхность с определенной особенностью и не уверены, что робот будет работать правильно, следует очень внимательно наблюдать за устройством и соблюдать меры предосторожности. Помните, что всегда при использовании устройства необходимо использовать страховочный шнур.

Conga WinDroid 870 был разработан для мытья всех видов окон в домах и магазинах, а также для стандартных вертикальных плоских поверхностей.

В целях безопасности не рекомендуем использовать устройство в указанных далее обстоятельствах :

Не используйте робот для чистки безрамочного стекла.

Не используйте робот для чистки изогнутых, вогнутых или выпуклых стекол.

Не рекомендуется использовать его на стеклах тоньше 3 мм.

Не используйте робота на окнах с уплотнительной прокладкой (силиконовой или резиновой) между рамой и стеклом со следующими характеристиками: если прокладка имеет угол ( $\alpha$ ) меньше  $45^\circ$  и расстояние от нее до края ( $lb$ ) больше, чем 5 мм, робот может потерять липкость и упасть. Если уплотнительные прокладки окна соответствуют этим характеристикам, не используйте робот.

## 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Важно: для работы робот всегда должен быть подключен к источнику питания.

Подключение питания

Подключите шнур питания к источнику питания, а затем к роботу.

Затяните винт.

Рис. 3

Вкл/ выкл

Удерживайте нажатой кнопку питания в течение 2 секунд, чтобы включить или выключить устройство. Во время работы нажмите кнопку питания, чтобы приостановить или начать чистку.



Рис. 4

Размещение робота Conga WinDroid на стекле / окне  
 Включите робот и убедитесь, что вентилятор работает.  
 Поместите робот на стекло или окно. Держите его на расстоянии 10 см от оконной рамы.  
 Убедитесь, что робот устойчиво стоит на стекле, прежде чем отпустить его.  
 Примечание: держите робот руками во время его выключения.

Удаление робота Conga WinDroid из стекла / окна  
 Во время работы устройства крепко держите шнур питания одной рукой, а другой отсоединяйте робот от стекла.  
 Выключите питание, когда робот будет на безопасной поверхности.

СБП (система бесперебойного питания)  
 Данная система безопасности активируется в течении 30 минут при отключении электроэнергии. Изделие автоматически перестанет работать, и красный индикатор начнет мигать. Как можно скорее снимите робота со стекла. Осторожно потяните за страховочный шнур, чтобы отсоединить его.

Режим уборки стола  
 Поставьте робота на стол и выберите ручной режим очистки. Затем используйте кнопки, чтобы переместить робота и очистить стол по своему усмотрению.  
 Замена салфетки для очистки  
 Наденьте чистящую ткань на кольцо.  
 Установите кольцо на чистящее колесо и убедитесь, что 6 прорезей на кольце хорошо скреплены друг с другом, чтобы предотвратить утечку.

Рис. 5

Примечание: робот подходит для сухой и влажной уборки. Для влажной уборки распылите на окно специальное средство для мытья окон.

## 5. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Для очистки внешней поверхности устройства используйте мягкую влажную ткань.  
 Салфетки для очистки можно стирать и использовать повторно.  
 Не погружайте изделие в воду и не ставьте под проточную воду.

## 6. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина
Робот не запускается и издает предупреждающий сигнал.	Ошибка движения: Салфетка для очистки слишком грязная. Очистите ее. На стекле находятся наклейки, пленка или что-то иное. Очистите стекло. Оконное стекло слишком много раз мыли и оно стало скользким. Снимите устройство со стекла.
Робот скользит и не может обнаружить верхнюю раму окна в режиме «вверх» и «вниз».	Нажмите «Стоп» и переключитесь в режим влево или вправо, чтобы продолжить уборку.
Робот не заканчивает уборку всего окна и останавливается посередине.	Нажмите левую и правую кнопки, чтобы продолжить очистку.
Робот двигается не плавно или неравномерно.	Салфетка для очистки слишком грязная. Очистите ее. На стекле находятся наклейки, пленка или что-то иное. Очистите стекло. Ослаблен винт на чистящем колесе, затяните его.
После очистки робот оставляет след на стеклянной поверхности.	Ткань слишком грязная или слишком влажная. Очистите ее или замените.
Робот остановился из-за отключения электроэнергии, слишком высоко чтобы добраться до него.	Осторожно потяните за страховочный трос и снимите робота. Выключите питание.
Робот перестал работать, мигает красный световой индикатор.	Осторожно потяните за страховочный трос и возьмите робота. Убедитесь, что на окне или стекле нет препятствий. Если есть, удалите их. Проверьте, нет ли утечки воздуха из-за щелей или неровностей оконных рам.
Когда робот включен, вентилятор не работает и нет сигнала тревоги.	Мигает синий свет / Горит красный свет / Нет сигнала тревоги: низкий заряд батареи, полностью зарядите робот. Мигает синий свет / Мигает красный свет / Нет сигнала тревоги: Аппаратная ошибка Обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.

## 7. ПРИЛОЖЕНИЕ ДЛЯ СМАРТФОНА

Данный робот для мытья окон оснащен приложением для смартфона, которое подключается через Bluetooth, что позволяет полностью контролировать процесс очистки.

Примечание:

Для системы iOS требуется iOS 7.0 или более поздняя версия.

Для системы Android требуется Android 4.3 или более поздняя версия.

Требуется версия Bluetooth 4.3 или выше.

Подключите робот к источнику питания и нажмите «Старт». Как только робот будет включен, ваш смартфон сможет его обнаружить.

Включите Bluetooth на смартфоне.

Найдите приложение «Windroid 870 connected», загрузите и откройте его на своем телефоне.

Нажмите «Поиск Bluetooth» на своем телефоне и соедините робот со своим телефоном.

Наслаждайтесь полным контролем над своим роботом Conga WinDroid.

## 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Продукт: Conga WinDroid 870 Connected

Артикул: 05455

80 Вт, 100-240 В ~, 50/60 Гц

Литий-ионный аккумулятор

14,8 В постоянного тока

600 мАч

-93 дБм чувствительность в режиме Bluetooth с низким энергопотреблением

Поддерживаемые скорости передачи данных 250 кбит / с, 1 Мбит / с, 2 Мбит / с

Мощность передачи от -20 до +4 дБм

Диапазон напряжения питания от 2,0 В до 3,6 В

Рабочая температура: 25 ° C

## 9. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить

воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

## 10. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа, подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the outlet is grounded.

This appliance is intended for home use only.

It is not suitable for commercial or industrial use.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec, in order to avoid any type of danger.

This product can only be disassembled by qualified personnel. Do not touch wires, power supplies or power adapters with wet hands.

Keep the robot away from clothing, curtains and any other similar materials. Keep hair, clothes, fingers and other body parts away from openings and moving parts of the robot.

Do not sit or place heavy or sharp objects on top of the appliance nor its cable.

Do not place the appliance close to heat sources, flammable or wet substances, where it can fall or be pushed into water or allow it to come into contact with water or other liquids.

Do not use the charging base if it has a damaged cord or plug or if it is not operating properly. Contact the official Technical Support Service of Cecotec.

The appliance can only be operated with the supplied battery and power adapter. The use of other components or accessories could cause risk of fire, electric shock or product damage.

Do not expose the device to excess humidity or to rain, and keep it away from liquids.

Do not expose the device to direct sunlight, intense light or strong magnetic fields.

The optimum product operating temperature is 0 °C–40 °C. Allow adequate ventilation around the adapter when using it to operate the device. Do not cover the power adapter with objects that could reduce the device cooling process.

To avoid hazardous situations, do not disassemble, short-circuit, burn or heat the battery above 60 °C.

Make sure the robot is disconnected from the power plug and switched off before cleaning or repairing it. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Do not damage, bend or twist the power cord. Do not place any heavy or sharpened objects on the cord, this could cause a fire or electrical shock.

Do not insert pointed objects into the electric contacts.

Do not use the robot on frameless glass.

Do not use the product on cracked glass. Reflective or coating glass might be slightly scratched due to dirt on the glass while operating.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.

Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

It is not suggested to use it on glasses thicker than 3 mm.

## 2. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Light indicators
  - Flashing red light: error:
  - Blue light on: operating
  - Green light on: fully charged
  - Red light on: charging
  - White light on: Connected to the power supply
2. Buzzer
3. Hooking hole
4. Air vent
5. Power connector
6. Power switch
7. Hooking hole
8. Bottom light indicator:
  - Flashing red light: Error
  - Red light on: Correct operating

Fig. 2

### Remote control

1. Automatic up and down
2. Automatic left and right
3. Automatic right and down
4. Stop cleaning
5. Pause cleaning
6. Up manually
7. Down manually
8. Right manually
9. Left manually
10. Start cleaning

## 3. BEFORE USE

Take the product out of the box and remove all packaging material.

Make sure all parts and accessories are present and in good conditions. If not, contact immediately the Technical Support Service of Cecotec.

Check if the safety rope is broken or the knot is loose. Fasten the safety rope and tie to indoor fixture before operating the device.

Make sure the battery is fully charged (green light indicator on).

Turn the robot on before putting it onto the glass. Once on the glass, make sure it remains stuck before letting it go.

Remove anything on the glass.

Note: before operating the remote control, remove the insulation spacer at the bottom of the back side. To remove or change the battery, just slide downwards the battery cover. Pull and lift to open the filter cover.

### Warning

It is advisable to supervise the robot during its first usage to ensure that its operating on the surface is the correct one. If willing to clean a surface with a certain peculiarity and you are not sure if the robot will work correctly, extreme surveillance and precautions. Keep in mind that the safety cord must be always used.

Conga WinDroid 870 has been designed to clean all kind of windows in houses and shops and also standardized vertical flat surfaces.

It is recommended to use the product under these circumstances for safety reasons:

Do not use the robot for cleaning glasses without a frame.

Do not use the robot for cleaning curved glasses, concave or convex.

It is not suggested to use it on glasses thinner than 3 mm.

Do not use the robot in glasses with a sealing gasket (silicone or rubber) between the frame and the glass with these characteristics: if the gasket has an angle ( $\alpha$ ) inferior to  $45^\circ$  and its distance to the edge ( $l_b$ ) is bigger than 5 mm, the robot might lose stickness properties and fall. If the window's sealing gaskets fit these characteristics, do not use the robot vacuum cleaner.

## 4. OPERATION

Important: the robot must always be connected to the power supply in order to operate.

### Power connection

Connect the power cord to the power supply and then to the robot.

Tighten the screw.

Fig. 3

### On/off

Hold pressed the power button for 2 seconds to turn the device on or off.

During operation, press the power button to pause or start cleaning.

Fig. 4

Placing the Conga WinDroid robot on the glass/window

Turn the robot on and make sure the fan starts running.

Put the robot onto the glass or window. Keep it 10 cm away from the window frame.  
 Make sure the robot stays firmly on the glass before releasing it.  
 Note: Hold the robot by hand before turning it off.

Removing the Conga WinDroid robot from the glass/window  
 While the device is operating, hold the power cord tightly with one hand and detach the robot from the glass with the other.  
 Turn the power switch off when the robot is left on a safe surface.

UPS (Uninterruptible Power Supply system)  
 This safety system will activate for 30 minutes when the electric power supply is cut.  
 The product will stop operating automatically and the red light indicator will blink.  
 Remove the robot from the glass as soon as possible. You can pull carefully from the safety rope to detach it.

Table cleaning mode  
 Place the robot on the table and select manual cleaning mode. Then, use the buttons to move the robot and clean the table as desired.

Changing the cleaning cloth  
 Assemble the cleaning cloth onto the ring.  
 Assemble the ring onto the cleaning wheel and ensure the 6 slots on the ring are well fixed together in order to prevent leakage.  
 Fig. 5

Note: The robot is suitable for dry cleaning and wet cleaning. For wet cleaning, spray some specific window cleaning agent on the window.

## 5. CLEANING AND MAINTENANCE

Use a soft, damp cloth to clean the product's outside surface.  
 The cleaning cloths are washable and reusable.  
 Do not immerse the product in water or put it under running water.

## 6. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause
The robot does not start up and emits warning alarm.	Friction error: The cleaning cloth is too dirty. Clean it. There are stickers on the glass, window film, etc. Remove them. The window glass has been cleaned too many times and has become slippery. Remove the product from the glass.
The robot slips and cannot detect the upper window frame in Up and Down mode.	Press stop and switch to left or right mode to continue cleaning.
The robot does not finish cleaning the whole window and stops in the middle.	Press left and right buttons to continue cleaning.
The robot does not move smoothly or moves irregularly.	The cleaning cloth is too dirty. Clean it or replace it. Remove stickers or films on the window. The screw on the cleaning wheel is loose, tighten it.
After cleaning, the robot leaves a mark on the glass surface.	The cloth is too dirty or too wet. Clean it or replace it.
The robot has stopped operating due to power cut and it is too high to reach it.	Carefully pull from the safety rope and grab the robot. Turn off the power switch.
The robot has stopped operating and the red light indicator blinks.	Carefully pull from the safety rope and grab the robot. Make sure there are no obstacles on the window or glass. If there are any, remove them. Check if there is air leakage caused by a gap or uneven window frames.
When the robot is turned on, the fan does not run and there is no alarm.	Blue light blinks/Red light ON/No alarm: Low battery, fully charge the robot. Blue light blinks/Red light blinks/No alarm: Hardware error Contact the official Technical Support Service ofCecotec.

## 7. SMARTPHONE APP

This window cleaner robot features a Smartphone App which is connected through Bluetooth which allows total control over the cleaning process.

Note:

iOS System requires iOS 7.0 or above versions.

Android System requires Android 4.3 or above versions.

Bluetooth 4.3 or above version required.

Connect the robot to the power supply and press "Start". As soon as the robot is turned on, your Smartphone will be able to detect it.

Turn on your Smartphone's Bluetooth.

Find "Windroid 870 connected" App, download and open it on your phone.

Click "Bluetooth search" on your phone and match the robot to your phone.

Enjoy full control of your Conga WinDroid robot.

## 8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Conga WinDroid 870 Connected

Product reference: 05455

80 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Li-ion battery

14,8 V DC

600 mAh

-93dBm sensitivity in Bluetooth low energy mode

250kbps, 1Mbps, 2Mbps supported data rates

TX Power -20 to +4 dBm

Supply voltage range 2.0 V to 3.6V

Operating temperature: -25°C~75°C

## 9. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

## 10. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

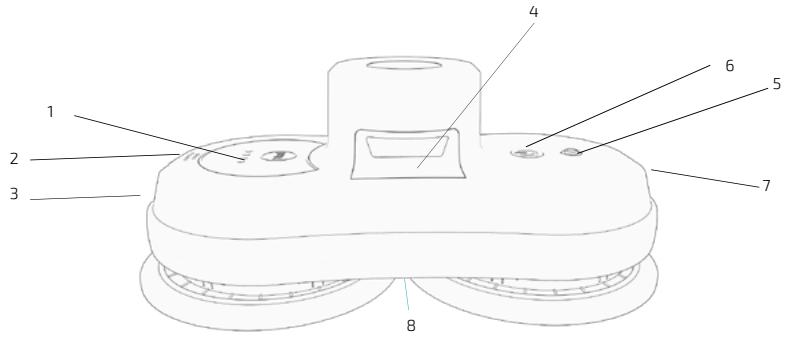
The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

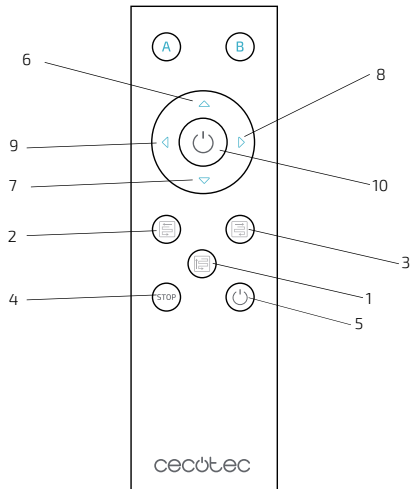
Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

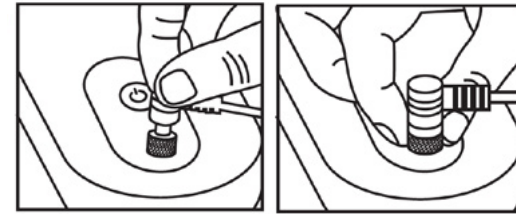
If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.



Мал./Рис./Img. 1



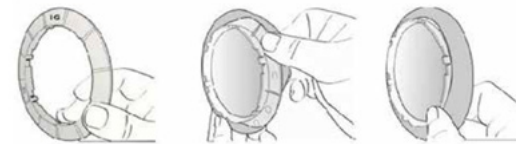
Мал./Рис./Img. 2



Мал./Рис./Img. 3



Мал./Рис./Img. 4



Мал./Рис./Img. 5

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.  
C/ de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia (Spain)  
YV02200212